

**KEMAMPUAN MEMBACA DAN MENERJEMAHKAN
ALQURAN MAHASISWA PGMI UIN ANTASARI
BANJARMASIN**

**OLEH
JU HAR LATIFAH HANI**



**UNIVERSITAS NEGERI ISLAM ANTASARI
BANJARMASIN
2019 M/1441 H**

**KEMAMPUAN MEMBACA DAN MENERJEMAHKAN
ALQURAN MAHASISWA PGMI UIN ANTASARI
BANJARMASIN**

SKRIPSI

**Diajukan Kepada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
Untuk Memenuhi Sebagian Syarat
Guna Mencapai Gelar Sarjana
Pendidikan**

Oleh

**Juhar Latifah Hani
NIM. 1501290761**

**UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
JURUSAN PENDIDIKAN GURU MADRASAH IBTIDAIYAH
BANJARMASIN
2019 M/1441 H**

PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN

Saya yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Juhar Latifah Hani
NIM : 1501290761
Tempat/Tgl. Lahir : Barabai, 25 April 1997
Jurusan : Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan

menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya tulis ini benar-benar merupakan karya saya sendiri, bukan merupakan pengambil alihan tulisan atau pikiran orang lain yang saya akui sebagai tulisan atau pikiran saya sendiri. Jika dikemudian hari terbukti merupakan duplikat, tiruan, plagiat atau dibuat orang lain secara keseluruhan atau sebagian besar, maka skripsi dan gelar yang diperoleh karenanya batal demi hukum.

Banjarmasin, 25 November 2019
Yang Membuat Pernyataan
Tanda Tangan



Juhar Latifah Hani

PERSETUJUAN

Skripsi yang berjudul : Kemampuan Membaca dan Menerjemahkan Alquran
Mahasiswa PGMI UIN Antasari Banjarmasin
Ditulis oleh : Juhar Latifah Hani
NIM : 1501290761
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Program : Strata Satu (S-1)
Jurusan : Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah
Tahun Akademik : 2019/2020
Tempat dan tanggal lahir : Barabai, 25 April 1997
Alamat : Jl. P. H. M. Noor Kampung Sasak Dalam, Rt 10, Rw
04, Kec. Barabai Kab. Hulu Sungai Tengah
Prov. Kalimantan Selatan

Setelah diteliti dan diadakan perbaikan seperlunya, kami dapat menyetujuinya untuk dipertahankan di depan Sidang Tim Penguji Skripsi Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin.

Banjarmasin, 25 November 2019

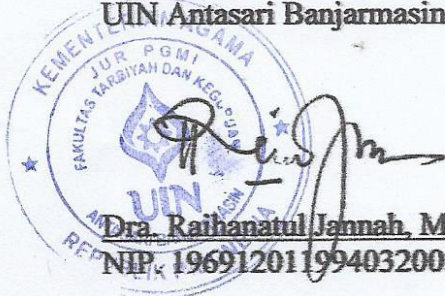
Pembimbing
Bidang Konten dan Metodologi,

Pembimbing
Bidang Bahasa & Teknik Penulisan

Dr. Hj. Salamah, M.Pd
NIP. 196809151994032002

Dra. Hj. Rusdiana Husaini, M.Ag
NIP. 196904211994032004

Mengetahui
Ketua Jurusan PGMI
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
UIN Antasari Banjarmasin



Dra. Raihanatul Jannah, M. Pd.
NIP. 196912011994032005

PENGESAHAN

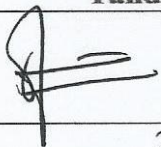
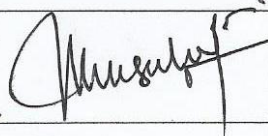

Skripsi yang berjudul : Kemampuan Membaca dan Menerjemahkan Alquran
Mahasiswa PGMI UIN Antasari Banjarmasin Nama : Juhar Latifah Hani, NIM:
1501290761, telah diujikan dalam Sidang Tim Penguji Skripsi Fakultas Tarbiyah
dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin pada:

Hari : Senin
Tanggal : 23 Desember 2019
Dinyatakan : LULUS
Nilai : 81,95 (A)

Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan
UIN Antasari Banjarmasin,

Prof. Dr. H. Juairiah, M.Pd.
NIP. 196001061986032004

TIM PENGUJI :

Nama	Tanda Tangan
1. Dr. Hj. Salamah, M.Pd (Ketua)	1. 
2. Mursalin, S.Pd, M.Pd (Anggota)	2. 
3. Dra. Hj. Rusdiana Husaini, M.Ag (Anggota)	3. 

ABSTRAK

Juhar Latifah Hani. 2019. *Kemampuan Membaca dan Menerjemahkan Alquran Mahasiswa PGMI UIN Antasari Banjarmasin.* Skripsi, Jurusan Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah, Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Pembimbing: (I) Dr. Hj. Salamah, M.Pd (II) Dra. Rusdiana Husaini, M.Ag.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kemampuan membaca dan menerjemahkan Alquran mahasiswa PGMI angkatan 2015 Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin dan faktor-faktor yang mempengaruhinya. Populasi dalam penelitian ini berjumlah 172 orang dengan sampel 35 orang. Teknik yang digunakan dalam penarikan sampel adalah teknik acak.

Penelitian ini menggunakan jenis penelitian lapangan (*field research*) dengan menggunakan pendekatan kuantitatif. Metode yang digunakan dalam penelitian adalah deskriptif. Teknik pengumpulan data menggunakan tes, wawancara, observasi dan dokumentasi. Adapun teknik pengolahan data yang digunakan adalah checking data, editing, coding, skoring, tabulating, dan interpretasi data. Sedangkan analisis data menggunakan analisis deskriptif kuantitatif.

Berdasarkan hasil penelitian dapat disimpulkan bahwa nilai rata-rata (*mean*) kemampuan mahasiswa dalam membaca Alquran berdasarkan kefasiham membaca Alquran dengan makharijul huruf yaitu 85,77 termasuk dalam kategori sangat mampu. Nilai rata-rata (*mean*) kemampuan membaca Alquran berdasarkan kaidah ilmu tajwid yaitu 77,42 termasuk dalam kategori mampu. Sedangkan nilai rata-rata (*mean*) kemampuan mahasiswa dalam menerjemahkan Alquran menempati skor 2 yaitu 34% termasuk dalam kategori kurang mampu. Adapun faktor-faktor yang mempengaruhi kemampuan membaca dan merjemahkan terdiri dari faktor internal dan faktor eksternal. Faktor internal meliputi pengalaman belajar, seringnya melatih dan mengulangi kemampuan membaca dan menerjemahkan, memiliki minat yang baik sedangkan faktor eksternal meliputi orang tua, sekolah, dan masyarakat yang telah memberikan dorongan untuk belajar membaca dan menerjemahkan Alquran dengan baik.

KATA PERSEMBAHAN

Skripsi ini penulis persembahkan kepada Ayah dan Ibu tercinta. Mereka adalah orang tua terbaik dan terhebat yang tidak pernah mengenal lelah dalam memberikan kasih sayang, dukungan, dan semangat kepada penulis. Tidak hentinya untuk selalu berkorban dan mencurahkan perhatiannya.

Kepada keluarga yang senantiasa mendukung penulis dalam berstudi terutama saudara kandung yang tak pernah lelah memotivasi dan memberikan dorongan. Kepada guru-guru yang telah mengajarkan tentang banyak hal positif, menjadi inspirasi, memberikan pendidikan terbaik, dan memberikan pelajaran tentang arti hidup.

Kepada teman-teman PGMI B 2015, terimakasih telah memberikan berbagai macam pengalaman dan menghiasi hidup ini. Kalian adalah orang-orang baik dan luar biasa dalam perjalanan pendidikan di perguruan tinggi. Kepada PGMI Angkatan 2015, terima kasih tak terhingga karena telah berpartisipasi dan membantu dalam penyelesaian skripsi ini khususnya kepada teman-teman PGMI yang dengan ikhlas menolong dan bersedia menjadi responden penelitian.

Kepada teman-teman di PPTA SITI KHADIJAH, khususnya untuk kamar Khadijah (Siti Fatimah, Nuriyah Agustina Safitri, Siti Aisyah, Siti Patimah, Mala Riska Ramadhana, dan Maria Norjannah), terimakasih telah memberikan warna baru dalam hidup ini, kalian adalah orang-orang terbaik yang tidak akan pernah tergantikan. Semoga Persaudaraan kita semakin terjalin dengan erat.

Terakhir, skripsi ini penulis persembahkan kepada Almamater tercinta:
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin.

MOTTO

اقْرءُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي بِيَوْمِ الْقِيَامَةِ شَفِيعًا لِأَصْحَابِهِ

*Bacalah Oleh Kalian Alquran Karena Ia Akan Datang Pada Hari Kiamat
Sebagai Pemberi Syafaat Bagi Orang Yang Rajin Membacanya. (HR. Muslim)*

KATA PENGATAR

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ أَمَّا بَعْدُ

Segala puji bagi Allah Yang Maha Esa, berkat limpahan Rahmat dan Taufiq-nya penulis dapat menyelesaikan penulisan skripsi ini. Shalawat dan salam penulis haturkan kepada suri tauladan terbaik yaitu junjungan kita Nabi Muhammad SAW, beserta keluarga, sahabat dan pengikut beliau hingga akhir zaman.

Setelah melewati berbagai hambatan dan kesulitan, akhirnya penulisan skripsi ini dapat diselesaikan. Penulis menyadari sepenuhnya bahwa tanpa kemudahan-kemudahan yang Allah limpahkan kepada penulis maka penulis tidak mampu menyelesaikannya, dan penulis menyadari bahwa penulisan ini tidak terlepas dari bantuan semua pihak, baik dalam bentuk dukungan, bimbingan dan arahan serta motivasi sehingga tugas yang terasa berat ini dapat diselesaikan.

Pada kesempatan ini penulis ungkapkan rasa terima kasih yang mendalam atas segala bantuan, bimbingan serta perhatian yang diberikan kepada penulis selama proses penyelesaian skripsi ini. Penulis mengucapkan terima kasih dan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada:

1. Ibu Prof. Dr. H. Juairiah, M.Pd selaku Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin

2. Ibu Dra. Raihanatul Jannah, M.Pd selaku Ketua Jurusan Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah di Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin
3. Ibu Dr. Hj. Salamah, M.Pd selaku pembimbing bidang konten dan metode penelitian dan Ibu Dra. Hj. Rusdiana Husaini, M.Ag selaku pembimbing bidang Bahasa dan teknik penulisan yang telah meluangkan waktu, tenaga, dan pikiran untuk membimbing dan mengarahkan serta mengoreksi penulisan skripsi ini.
4. Ibu Laila Rahmawati S.Ag., SS, M.Hum selaku Kepala Perpustakaan UIN Antasari Banjarmasin dan staf pengelola perpustakaan UIN Antasari Banjarmasin.
5. Bapak Dr. Ahmad Syawqi, S.Ag., S.Ipi, M.Pd.I selaku Kepala Perpustakaan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin dan staf pengelola yang telah memberikan pelayanan kepada penulis.
6. Segenap Dosen dan Karyawan Jurusan Pendidikan Guru Madrasah Ibtidaiyah Fakultas Tabiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin.
7. Semua pihak yang telah berjasa dalam penyusunan skripsi ini yang tidak mungkin disebutkan namanya satu per satu.

Penulis berusaha semaksimal mungkin untuk menyempurnakan tugas ini, penulis dan menyadari bahwa skripsi ini jauh dari kata sempurna karena keterbatasan kemampuan dan ilmu yang penulis miliki. Maka dari itu penulis mengharapkan kritik dan saran serta masukan yang membangun demi

kesempurnaan tugas ini. Semoga skripsi ini dapat bermanfaat bagi kita semua.

Aamiin Ya Rabbal 'aalamiin.

Banjarmasin, 28 Nopember 2019

Juhar Latifah Hani
NIM. 1501290761

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN.....	ii
PERSETUJUAN.....	iii
PENGESAHAN.....	iv
ABSTRAK	v
KATA PERSEMBAHAN	vi
MOTTO.....	vii
KATA PENGANTAR	vii
DAFTAR ISI	x
TRANSLITERASI.....	xiv
DAFTAR TABEL	xviii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xxi

BAB I PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah	1
B. Rumusan Masalah	5
C. Tujuan Penulisan	6
D. Signifikansi Masalah	6
E. Definisi Operasional.....	7
F. Penelitian Terdahulu.....	8
G. Sistematika Penulisan	10

BAB II LANDASAN TEORI

A. Konsep Pembelajaran Alquran.....	12
1. Pengertian Alquran	12
2. Tujuan Pembelajaran Alquran	17
3. Metode Pembelajaran Alquran	20
4. Hasil Pembelajaran Alquran.....	22
B. Kemampuan Membaca Alquran.....	24
1. Konsep Dasar Kemampuan Membaca Alquran	24
a. Pengertian Kemampuan Membaca Alquran.....	25
b. Ruang Lingkup Kemampuan Membaca Alquran	26
1) Membaca Alquran dengan Makharijul Huruf.....	26
2) Membaca Alquran dengan Ilmu Tajwid.....	31
C. Kemampuan Menerjemahkan Alquran	48
1. Pengertian Kemampuan Menerjemah	48
2. Ruang Lingkup Kemampuan Menerjemah	49
D. Faktor-Faktor Yang Mempengaruhi Kemampuan Membaca Dan Menerjemahkan Alquran.	52

BAB III METODE PENELITIAN

A. Pendekatan dan Jenis Penelitian.....	56
---	----

B. Populasi dan Sampel Penelitian	57
C. Data Dan Sumber Data	58
D. Teknik Pengumpulan Data.....	60
E. Desain Pengukuran	63
F. Teknik Pengolahan Data dan Analisis Data.....	66
G. Prosedur Penelitian	68
 BAB IV LAPORAN HASIL PENELITIAN	
A. Gambaran Singkat Lokasi Penelitian	70
B. Penyajian Data.....	73
C. Analisis Data	90
 BAB V PENUTUP	
A. Simpulan	109
B. Saran-saran.....	110
 DAFTAR PUSTAKA	 111
LAMPIRAN	115
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	

PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-INDONESIA

Berdasarkan Surat Keputusan Bersama menteri Agama RI dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan RI Nomor 158/1987 dan 0543 b/U/1987, tanggal 22 Januari 1988, sebagai berikut:

1. Konsonan Tunggal

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Keterangan
ا	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba'	B	Be
ت	Ta'	T	Te
ث	Sa'	S	es (dengan titik di atas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ha	H	ha (dengan titik di bawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Za	Z	zet (dengan titik di atas)
ر	Ra	R	Er
ز	Zal	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan ye
ص	Sad	S	Es (dengan titik di bawah)
ض	Dad	D	De (dengan titik di bawah)
ط	Ta	T	Te (dengan titik di bawah)
ظ	Za	Z	Zet (dengan titik di bawah)
ع	'Ain	'	Koma terbalik di atas

غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Qi
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	'el
م	Mim	M	'em
ن	Nun	N	'en
و	Waw	W	We
هـ	Ha'	H	Ha
ء	Hamzah	'	Apostrof
ي	Ya'	Y	Ye

2. Konsonan rangkap karena syaddah ditulis rangkap

متعقدین	Ditulis	<i>muta'addin</i>
عدة	Ditulis	<i>'iddah</i>

3. Ta'marbutah

- a) Apabila dimatikan ditulis h.

هبة	Ditulis	<i>Hibbah</i>
جزية	Ditulis	<i>Jizyah</i>

(ketentuan ini tidak diperlukan bagi kata-kata Arab yang sudah terserap ke dalam bahasa Indonesia, seperti salat, zakat dan sebagainya, kecuali apabila dikehendaki lafal aslinya).

Bila diikuti dengan kata sandang "al" serta bacaan kedua itu terpisah, maka ditulis dengan h.

كرمة الأولياء	Ditulis	<i>Karamah al auliya</i>
---------------	---------	--------------------------

- b) Apabila ta' marbutah hidup atau dengan harakat, fatha, kasrah dan dammah ditulis t.

زكاة الفطر	Ditulis	<i>Zakatul-fitri</i>
------------	---------	----------------------

4. Vokal Pendek

◌ِ	Kasrah	Ditulis	<i>I</i>
◌َ	Fathah	Ditulis	<i>A</i>
◌ُ	Dammah	Ditulis	<i>U</i>

5. Vokal Panjang

1.	Fathah + Alif – جاهلية	Ditulis	<i>ā - jāhiliyyah</i>
2.	Fathah + ya' mati - يسعى	Ditulis	<i>ā - yas'ā</i>
3.	Kasrah + Alif – كريم	Ditulis	<i>ī - karīm</i>
4.	Dammah + wawu mati – فروض	Ditulis	<i>ū - furūd</i>

6. Vokal Rangkap

1.	Fathah + ya' mati - بينكم	Ditulis	<i>ai - Bainakum</i>
2.	Fathah + wawu mati – قول	Ditulis	<i>au - Qaulun</i>

7. Vokal pendek yang berurutan dalam satu kata dipisahkan dengan apostrof

أأنتم	Ditulis	<i>a'antum</i>
أأعدت	Ditulis	<i>u'iddat</i>
لأئن شكرتم	Ditulis	<i>la'in syakartum</i>

8. Kata sandang alif + lam

a) Apabila diikuti huruf Qomariyyah ditulis dengan menggunakan huruf “al”.

القران	Ditulis	<i>al-Qur'ān</i>
القياس	Ditulis	<i>al-Qiyās</i>

b) Apabila diikuti huruf Syamsiyyah ditulis dengan menggunakan huruf

Syamsiyyah yang mengikutinya, dengan menghilangkan huruf “al” nya.

السماء	Ditulis	<i>as-Samā</i>
الشمس	Ditulis	<i>asy-Syams</i>

9. Penulisan kata-kata dalam rangkaian kalimat

ذوي الفروض	Ditulis	<i>Zawī al-furūd</i> atau <i>Zawil furūd</i>
اهل السنة	Ditulis	<i>ahl as-sunnah</i> atau <i>ahlussunnah</i>

DAFTAR TABEL

No.	Halaman
2.1	Perbedaan Nun Sukun dan Tanwin..... 34
2.2	Cara Pelafalan Hukum Mad Badal 43
3.1	Data Jumlah Mahasiswa Jurusan PGMI Angkatan 2015..... 57
3.2	Matriks Data, Sumber Data dan Teknik Pengumpulan Data 62
3.3	Kriteria Penilaian Kemampuan Menerjemahkan Alquran Mahasiswa PGMI Angkatan 2015..... 66
4.1	Data Dosen Tetap Jurusan PGMI Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Antasari Banjarmasin 72
4.2	Data Mahasiswa Aktif Jurusan PGMI Tahun 2019/2020 72
4.3	Tingkat Kefasihan Membaca Alquran dengan Makharijul Huruf yang Benar..... 74
4.4	Persentase Tingkat Hasil Tes Kefasihan Membaca Alquran dengan Makharijul Huruf yang Benar 75
4.5	Tingkat Kemampuan Mahasiswa PGMI Angkatan 2015 Berdasarkan Kefasihan Membaca Alquran dengan Makharijul Huruf yang Benar 76
4.6	Hasil Tes Kemampuan Membaca Alquran dengan Kaidah Ilmu Tajwid..... 77
4.7	Persentase Hasil Tes Tingkat Kemampuan Membaca Alquran dengan Kaidah Ilmu Tajwid 78
4.8	Tingkat Kemampuan Mahasiswa PGMI Angkatan 2015 dalam membaca Alquran berdasarkan Kaidah Ilmu Tajwid 79
4.9	Hasil Tes Tingkat Kemampuan Menerjemahkan Alquran dengan Terjemah Harfiah 80
4.10	Hasil Tes Tingkat Kemampuan Menerjemahkan Alquran dengan Terjemah Harfiah 80
4.11	Tingkat Keadaan Mahasiswa Mulai Belajar Membaca Alquran..... 82

4.12	Tingkat Keadaan Mahasiswa Mulai Mempelajari Bahasa Arab	84
4.13	Tingkat Kerutinan Mahasiswa dalam Membaca Alquran.....	86
4.14	Tingkat Ketertarikan Mahasiswa dalam Memperdalam Ilmu Alquran.....	86
4.15	Tingkat Ketertarikan Mahasiswa Belajar Menerjemahkan Alquran	86
4.16	Tingkat Latar Belakang Pendidikan Mahasiswa	88
4.17	Tingkat Perbedaan Tempat Belajar Mahasiswa diluar Lingkungan Kampus.....	88

DAFTAR LAMPIRAN

1. Daftar Terjemah
2. Instrumen Pengumpulan Data
3. Hasil Tes Kemampuan Membaca Alquran dengan Tajwid
4. Hasil Tes Kemampuan Membaca Alquran dengan Kaidah Ilmu Tajwid
5. Hasil Tes Kemampuan Menerjemahkan Alquran
6. Foto Mahasiswa Saat Mengikuti Tes
7. Surat Keterangan Telah Seminar
8. Surat Perintah Riset Penelitian
9. Surat Keterangan Selesai Riset